**SYLLABUS**

for the education cycle starting in the academic year 2022/23 and 2023/24

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Name of course/module** | **Medical Polish** | |
| **Name of unit(s) in which the course is implemented** | **Department of Foreign Languages** | |
| **E-mail of the unit** | **sjosekr@umb.edu.pl** | |
| **Faculty** | Faculty of Medicine with the Division of Dentistry and Division of Medical Education in English | |
| **Major** | **Medicine** | |
| **Mode of study** | Long-cycle studies. | |
| **Form of study** | full-time | |
| **Language of the course** | Polish and English | |
| **Course type** | obligatory | |
| **Year/ semester** | I and II year | 1, 2,3 and 4 |
| **Introductory courses and essential requirements** | pre-course – Polish as a foreign language    Implementation of learning outcomes in the scope of knowledge, skills and competences from the previous year ( getting credit after the 1st year) on the II year. | |
| **Number of hours of teaching divided into forms of teaching** | Practical classes 100 hours | |
| **Course assumptions and objectives** | The aim of the Polish language course is to prepare students to understand and use basic everyday life expressions, including those from medical environment, to find relevant information in short written text forms, and to be able to communicate with patients as part of the history taking procedure (basic skills). | |
| **Teaching methods** | - short interactive lecture/presentation by the teacher  - role-play  - warming-up and brainstorming exercises  - grammar, lexical, translation and consolidation exercises  - working with audiovisual material  - preparing and presenting your own multimedia presentation  - information and communication technologies (e-learning)  Student consultations once a week, 45 minutes, according to the consultation schedule at the Department of Foreign Languages MUB | |
| **Name and surname of the tutor** | Didactic staff employed at the Department of Foreign Languages of MUB | |
| **Name and surname of the person responsible for teaching** | mgr Barbara Gorbacz-Gancarz | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Symbol**  **and number of the learning outcome**  **in accordance with the educational standard and other subject learning outcomes** | **Description of major-related learning outcomes** | **Type of training** | | **Method of verification of assumed learning outcomes** |
| **Knowledge** | | | | |
| **Skills** | | | | |
| D.U18 | is able to communicate with the patient in Polsih at the A1 level of the European System of Description for Language Training | | **Practical classes** | Summarizing methods:  - oral examination  - project/presentation  Formative methods  - observation of student work  - assessment of activity during classes  - questions/answers during classes  - partial assessment |
| **Social competences** | | | | |
| K4 | perceives and recognises own limitations and makes self-assessments of deficits and learning needs | | takes part in group and individual projects and tasks | Summarizing methods:  - continuous assessment by the teacher  (observation)  Formative methods  - observation of student work  - questions/answers during classes  - opinions of colleagues |
| K7 | uses objective sources of information | |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ECTS credits** | **2.5 + 3** | |
| **Student workload** | | |
| **Form of activity** | | **Number of hours to complete the activity** |
| **Activities requiring participation of the tutor:** | | |
| 1. Course completion: lectures (according to the study plan) | |  |
| 1. Course completion: practical classes (according to the study plan) | | 100 |
| 1. Course completion: seminars (according to the study plan) | |  |
| 1. Course completion: optional classes | |  |
| 1. Participation in consultations | | 10 |
|  | | hours total: 110 |
| **Independent student work:** | | |
| 1. Self-preparation for theoretical and practical classes (making a project, documentation, case description, etc.) | |  |
| 1. Self-preparation for assessments/tests | | 25 |
| 1. Self-preparation for the final examination/assessment | | 15 |
|  | | total hours: 40 |
|  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Learning content of the course** | |
| **Learning outcomes**  **(symbol and number)** | **Subject** |
| D.U18 - can communicate with a patient in Polish  at the A1 level of the Common European  Framework of Reference for Languages | **I YEAR:**  **1. Information about yourself**. Family and the place we come from – towns and countries. Greetings and saying goodbye. Asking and answering questions about e. g. age, occupation Recognizing official and unofficial forms. Presenting the family and the place we come from. Expressing likes and dislikes. Interests. Describing people, places and objects; verb**to be**, instrumental case, verbs conjugation, nouns and adjectives - gender, pronouns, question words; **(22 h)**  **2. At the doctor's surgery**. Asking and answering question at the doctor's surgery. Recognizing body parts in Polish. Speaking about ailments; verb **to have**and**accusative; (8h)**  **3. Accommodation**. Asking and answering questions about accommodation and facilities; verb **to have/must**, time expressions; **(4h)**  **4. Eating out.** Understanding the menu and ordering dishes. Paying bills; verb **to able to/can**, instrumental case; **(4h)**  **5. Shopping.** Asking and answering questions. Understanding the names of food items and products. Prices; adverbs of frequency, verbs conjugation; **(4h)**  **6.Telling the time.** Asking and answering questions about the time in different places and situations, e.g. cinema, train; verbs expressing movement, conjugation; **(4h)**  **7.Taxi, railway station, airport.** Asking and answering questions in a Taxi, railway station and an airport. Speaking about the months; past form of verbs **to be; (4h)**  **II YEAR:**  **1. Taking history: personal information.**Developing speaking skills. Asking and answering questions.  **2. Body parts, organs and systems. Taking history: pain and disorders.**Body parts and organs – singular and plural. Verb 'boleć' singular and plural form. Verb 'mieć' - 1st person singular + adjective + noun (body part or organ). Nominative and accusative case – singular and plural.  3. **Specialists, specialties, and hospital words. Hospitals. Referral to specialists. Specialist medical centers.**Verbs 'chcieć, musieć'. Finding information in Internet, information plates.. Understanding abbreviations.  4. **At the doctor's surgery. Medical examination.**Doctor's instructions.  5. **At the pharmacy. Forms and types of drugs and dressings.**Giving advice.  6. **Specialist examinations, laboratory tests.**Developing reading, speaking and writing skills.  7. **Case history. Chief complaints. History of present illness.**The case history questions and answers, role-plays and dialogs. Adverbs. Time expressions. Past forms of verbs “być, mieć, boleć and chorować'.  8. **The family history. Past complaints. Style of life.**Time expressions: present and past. Past forms of verbs ‘hurt, have and suffer from’. Giving advice. Prohibition. |

|  |
| --- |
| **Obligatory literature:**  **1. POLSKI RAZ DWA TRZY dla studentów anglojęzycznych, wprowadzenie do języka medycznego**  **by E. Szczepaniak, B. Gorbacz**  **2. *O medycynie po polsku* by E. Szczepaniak, B. Gorbacz** |
|  |
| **Supplementary literature:** 1. Język Polski w Medycynie, A Guide to Polish in Medical Practice by Magdalena Ławnick**a**   1. Co panu dolega? by Maria Chłopicka |
|  |

|  |
| --- |
| **Criteria for the assessment of the achieved learning outcomes and the form and conditions of obtaining credit for the course:**  Assessment – based on partial grades from the whole year (tests, oral answers, projects) and attendance; oral exam after the second year; the final grade is a component (50% average grade from 4 semesters of the course + 50% grade from the exam) |

  21.09.2023

 dr Agnieszka Dudzik

mgr Barbara Gorbacz-Gancarz

*(date and signature of the head of the teaching unit and the course coordinator)*

[PrintPDF](https://www.umb.edu.pl/)[Top](https://www.umb.edu.pl/en/s,13538/Syllabuses)